



ვამტკიცებ: / Утверждаю:

**ფარხატ ტაშიბაევ / Фархат Ташибаев**  
გენერალური დირექტორი / Генеральный директор  
შპს „ბათუმის ნავთობტერმინალი“ / ООО «Батумский нефтяной терминал»

**ტექნიკური დავალება**  
**ნათელი ნავთობპროდუქტების საავტომობილო ცისტერნებში ზემოდან ჩასხმის**  
**მოწყობილობის АСН-80-02 შექენასა და მოწოდებაზე**

**Техническое задание**  
**на закупку и поставку устройства АСН-80-02 для верхнего налива**  
**светлых нефтепродуктов в автомобильные цистерны**

დამკვეთი:	შპს „ბათუმის ნავთობტერმინალი“
Заказчик:	ООО «Батумский нефтяной терминал»
სამუშაოს შინაარსი:	საქონლის (მოწყობილობის) მოწოდება
Характеристика работ:	Поставка товара (оборудования)
საფუძველი:	CAPEX 22 - ესტაკადების და ტექნოლოგიური აღჭურვილობის კაპიტალური რემონტი
Обоснованные:	CAPEX 22 - Капитальный ремонт эстакад и технологического оборудования

ბათუმი 2024 წ.  
Батуми 2024 г.



<p><b>ტექნიკური დავალება ნათელი ნავთობპროდუქტების საავტომობილო ცისტერნებში ზემოდან ჩასხმის მოწყობილობის АСН-80-02 შექმნასა და მოწოდებაზე</b></p>	<p><b>Техническое задание на закупку и поставку устройства АСН-80-02 для верхнего налива светлых нефтепродуктов в автомобильные цистерны</b></p>
<p><b>ზოგადი დებულებები</b> საქონლის მომწოდებელი წარმოადგენს კომერციულ წინადადებას მოწყობილობის АСН-80-02 შექმნასა და მოწოდებაზე 3 ცალის ოდენობით, საკუთარი გათვლებისა და გაანგარიშების საფუძველზე.</p> <p><b>ინფორმაცია საქონლის სიახლეზე</b> მოსაწოდებელი მოწყობილობა უნდა იყოს ახალი, გამოუყენებელი, არ იყოს გარემონტებული, არ იყოს საგამოფენო ნიმუში და უნდა იყოს თავისუფალი მესამე მხარის უფლებებისგან.</p>	<p><b>Общие положения</b> Поставщик товара предоставляет коммерческое предложение на закупку и поставку <b>устройства АСН-80-02 в количестве 3 шт.</b> на основании ведомостей, сформированных на данный объем и количество товара, исходя из собственных расчетов.</p> <p><b>Сведения о новизне</b> Поставляемое устройство должно быть новым, не бывшим в употреблении, не восстановленным, не являться выставочными образцами, свободным от прав третьих лиц.</p>
<p><b>1. საქონლის დანიშნულება და მისი გამოყენების მიზნები:</b> მოწყობილობა АСН-80-02 განკუთვნილია ნათელი ნავთობპროდუქტების ზემოდან ჰერმეტიზირებული ჩასხმისთვის ტელესკოპური შემავსებელი მილით და ხისტი ორთქლის გამომავალი ხაზით.</p>	<p><b>1. Назначение товаров и цели их использования:</b> Устройства АСН-80-02 предназначены для герметизированного верхнего налива светлых нефтепродуктов с телескопической наливной трубой и жесткой линией отвода паров.</p>
<p><b>2. მოთხოვნები მიწოდების რაოდენობაზე, პერიოდულობაზე, დროსა და ადგილზე</b></p> <p><b>მოწოდების რაოდენობა:</b> მოწყობილობა АСН-80-02 – 3 ც.</p> <p><b>მოწოდების ვადა</b> – არა უგვიანეს 30.12.2024 წ.</p> <p><b>მოწოდების ადგილი</b> – შპს „ბათუმის ნავთობის ტერმინალი“ ცენტრალური საწყობი, მის.: საქართველო, ქ. ბათუმი, წმინდა სევერიან აჭარელის ქ. #4 გ.</p>	<p><b>2. Требования по количеству, периодичности, сроку и месту поставки</b></p> <p><b>Количество поставки:</b> Устройство АСН-80-02 – 3 шт.</p> <p><b>Срок поставки</b> – не позднее 30.12.2024 г.</p> <p><b>Место поставки</b> – Центральный материальный склад ООО «БНТ», по адресу: Грузия, г. Батуми, ул. Святого Северяна Аджарели №4 г.</p>
<p><b>3. საქონლის თავისებურებები და მისი ტექნიკური მახასიათებლები:</b></p> <p><b>თავისებურებები</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• მოწყობილობები შეიძინება არსებულის ნაცვლად რომლებიც უზრუნველყოფენ ცისტერნაში პროდუქტის მითითებულ დონის მიღწევას და ტვირთვის ავტომატურ</li></ul>	<p><b>3. Особенности товара и его технические характеристики:</b></p> <p><b>Особенности</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Устройства закупается взамен существующих которые обеспечивают автоматическое прекращение налива при достижении заданного уровня продукта в цистерне и отвода паров из зоны налива.</li></ul>



- შეწყვეტას და ჩასხმის ზონიდან ორთქლის გაყვანას.
- ორთქლის გაყვანა (მოცილება) ხორციელდება დამოუკიდებელი ჰერმეტიკული მბრუნავი მილსადენით.
  - ჰერმეტიკული სახურავი:
    - უნივერსალური, ადაპტირებული ყველა ტიპის საავტომობილო ცისტერნებისთვის ნავთობისა და ნავთობპროდუქტების ტრანსპორტირებისთვის;
    - ბრუნავს ჩასხმის მილის გარშემო 360°-ზე, რაც საშუალებას იძლევა დააყენოთ დონის სენსორი ყელის ნებისმიერ მოსახერხებელ ადგილას;
  - დაჭერის მექანიზმი განთავსებულია მოწყობილობაზე და უზრუნველყოფს ჰერმეტიკული თავსახურის დაჭერას ცისტერნის ყელზე როგორც შევსების დასაწყისში, ასევე ავზის „დაჯდომის“ პროცესში მასში ჩასხმული პროდუქტის გავლენით.

#### ტექნიკური მახასიათებლები

- პირობითი გამტარიანობის დიამეტრი, მმ – 80;
- მოქმედების ზონა, მ, არა უმცირეს –  $\pm 3,0$ ;
- მუშა წნევა, მგ.პა (კგძ/სმ<sup>2</sup>), არა უმეტეს – 1,0 (10);
- სანგარიშო გამტარუნარიანობა ნათელი ნავთობპროდუქტების, მ<sup>3</sup>/სთ – 100;
- ძალისხმევა მოწყობილობის მართვისას მუშა ზონის საზღვრებში, ნ (კგძ), არა უმეტეს – 50 (5,0);
- მოწყობილობის მუშა მდგომარეობაში მოყვანის დრო, წთ, არა უმეტეს – 4;
- დანიშნული ციკლის რესურსი – 5000;
- მომსახურების ვადა, წელი, არა უმცირეს – 10;
- მომსახურე პერსონალი, კაცი – 1;
- გაბარიტული ზომები დაკეცილ მდგომარეობაში, მმ, არა უმეტეს – სიმაღლე 4900, სიგრძე 3190, სიგანე 840;
- წონა, კგ, არა უმეტეს – 380;
- კლიმატური პირობა – ზომიერი;
- ჩასხმის მართვის სისტემა – დონის სენსორი (ულტრაბგერითი დონის სიგნალიზატორი);
- მოწყობილობის შესრულების ვარიანტი – მარცხენა.

- Отвод паров производится через отдельный герметичный шарнирный трубопровод.
- Герметизирующая крышка:
  - универсальная, адаптирована ко всем типам автомобильных цистерн для перевозки нефти и нефтепродуктов;
  - поворачивается вокруг наливной трубы на 360°, что позволяет устанавливать датчик уровня в любом удобном для эксплуатации месте горловины;
- Механизм прижатия расположен на устройстве и обеспечивает прижатие герметизирующей крышки к горловине цистерны как в начале налива, так и в процессе «просадки» цистерны под действием налитого в нее продукта.

#### Технические характеристики:

- Диаметр условного прохода, мм – 80;
- Зона действия, м, не менее –  $\pm 3,0$ ;
- Рабочее давление, МПа (кгс/см<sup>2</sup>), не более – 1,0 (10);
- Расчетная пропускная способность нефтепродуктов (светлых), м<sup>3</sup>/час – 100;
- Усилие при управлении устройством в пределах рабочей зоны, Н (кгс), не более – 50 (5,0);
- Время приведения устройства в рабочее положение, мин, не более – 4;
- Назначенный ресурс циклов – 5000;
- Назначенный срок службы, лет, не менее – 10;
- Обслуживающий персонал, чел – 1;
- Габаритные размеры в сложенном положении, мм, не более – высота 4900, длина 3190, ширина 840;
- Масса, кг, не более – 380;
- Климатическое условия – Умеренный;
- Система управления наливом – датчик уровня (ультразвуковой сигнализатор уровня);
- Вариант исполнения устройства – Левое.




<p><b>4. ხარისხის, საიმედოობისა და უსაფრთხოების მოთხოვნები.</b></p> <p>მოწყობილობა უნდა იყოს დაპროექტებული და წარმოებული ISO 9001:2015 ხარისხის სისტემის შესაბამისად და შეესაბამებოდეს ევროპული საზოგადოების დირექტივას წნევაზე მომუშავე აღჭურვილობის შესახებ EC: 2014/68/EU Pressure Equipment.</p>	<p><b>4. Требования к качеству, надёжности и безопасности.</b></p> <p>Устройство должен быть спроектирован и изготовлен в соответствии с системой качества ISO 9001:2015 и соответствовать Директиве по оборудованию, работающему под давлением EC: 2014/68/EU Pressure Equipment.</p>
<p><b>5. მოთხოვნები შეფუთვის ზომების, შეფუთვის ხარისხისა და საქონლის გადაზიდვის მიმართ.</b></p> <p>საქონელი უნდა იყოს შეფუთული ამ ტიპის პროდუქტისთვის ჩვეული წესით, ხოლო ასეთის არარსებობის შემთხვევაში, ისე, რომ უზრუნველყოფილი იყოს საქონლის უსაფრთხოება ნორმალური შენახვისა და ტრანსპორტირების პირობებში.</p>	<p><b>5. Требования к размерам упаковки, качеству упаковки, отгрузке товара.</b></p> <p>Устройство должно быть упаковано обычным для такого вида товара способом, а при отсутствии такового - способом, обеспечивающим сохранность изделия при обычных условиях хранения и транспортировки.</p>
<p><b>6. საგარანტიო მოთხოვნები საქონლის (მოწყობილობის) მოწოდების პერიოდსა და (ან) მოცულობასთან დაკავშირებით.</b></p> <p>საქონლის (მოწყობილობის) ექსპლუატაციის საგარანტიო ვადა არის არანაკლებ 24 (ოცდაოთხი) თვისა ექსპლუატაციაში შეყვანის დღიდან, მაგრამ არა უმცირეს 30 (ოცდაათი) თვისა მოწოდებიდან.</p> <p>მოწყობილობის ექსპლუატაციის ინსტრუქციებში უნდა იყოს მითითებული საჭირო ტექნიკური მომსახურების მოცულობა და მისი განხორციელების სიხშირე (ვადები), ასევე მითითებული უნდა იყოს მაკომპლექტებლების და დეტალების შეცვლის ვადები.</p>	<p><b>6. Требования к сроку и (или) объёму предоставления гарантий товара (оборудования).</b></p> <p>Гарантийный срок эксплуатации товара (оборудования) не менее 24 (двадцатьчетыре) месяцев с момента ввода в эксплуатацию на объекте Заказчика, но не менее 30 (тридцати) месяцев после поставки.</p> <p>В инструкции по эксплуатации изделия должен быть прописан объём необходимого технического обслуживания и периодичность (сроки) его выполнения, а на комплектующие узлы и детали указаны сроки их замены.</p>
<p>ექსპლუატაციის საგარანტიო პერიოდის განმავლობაში, მომწოდებელი გარანტიას იძლევა თადარიგიდან გამოსული ნაკეთობის უფასო შეცვლაზე ან შეკეთებაზე ქარხანა-მწარმოებლის მიერ გაცემული „ექსპლუატაციის ინსტრუქციის“ შესაბამისად.</p> <p>საგარანტიო შეკეთების ვადა შეადგენს არაუმეტეს 8 კვირისა, საქონლის (მოწყობილობის) მომწოდებელთან შეტყობინების გაგზავნის დღიდან. სარემონტო აღჭურვილობის, ხელსაწყოების და მასალების ტრანსპორტირება (საჭიროების შემთხვევაში) ხორციელდება საქონლის მომწოდებლის ხარჯზე.</p>	<p>В пределах гарантийного срока эксплуатации Поставщик гарантирует безвозмездную замену или ремонт вышедшего из строя оборудования в соответствии с «Инструкцией по эксплуатации» завода-изготовителя.</p> <p>Срок гарантийного ремонта не более 8-х недель с момента извещения поставщика товара. Транспортировка (при необходимости) ремонтного оборудования, инструмента и материалов производится за счет сил и средств поставщика товара.</p>
<p><b>7. საქონლის მოთხოვნებთან შესაბამისობის დამადასტურებელი დოკუმენტების ჩამონათვალი.</b></p> <p>საქონლის (ნაკეთობის) მომწოდებელი ვალდებულია წარმოადგინოს მწარმოებლის მიერ</p>	<p><b>7. Перечень документов, подтверждающих соответствие товара требованиям.</b></p>



<p>გათვალისწინებული ტექნიკური დოკუმენტაციის სრული ნაკრები რუსულ ენაზე.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ტექნიკური აღწერა (პასპორტი) და ექსპლუატაციის ინსტრუქციები მომსახურების ვადის მითითებით;</li> <li>• შესაბამისობის სერტიფიკატები;</li> <li>• საქონლის წარმოშობის სერტიფიკატი.</li> </ul>	<p>Поставщик товара (оборудования) обязан предоставить полный комплект технической документации на русском языке, предусмотренной производителем.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Техническое описание (паспорт) и руководство по эксплуатации с указанием срока эксплуатации;</li> <li>• Сертификаты соответствия;</li> <li>• Сертификат происхождения товара.</li> </ul>
<p>დამატებითი ინფორმაციისათვის მიმართეთ შპს „ბათუმის ნავთობტერმინალს“ მისამართზე: საქართველო, ქ. ბათუმი, წმინდა სევერიან აჭარელის ქ. #4 გ.</p>	<p>Для дополнительной информации, обращаться в ООО «Батумский нефтяной терминал» по адресу: Грузия, г. Батуми, ул. Святого Северяна Аджарели №4 г.</p>

პროგრამის ადმინისტრატორი, მთ. ინჟინერი შპს „ბნტ“  
Администратор программы, гл. инженер ООО «БНТ»

  
ურუშაძე ნ.ნ.  
Урушадзе Н.Н.

<p>ტექ. დავ. შინაარსის გაცნობის და თანხმობის ფაქტი დაადასტურეთ ხელწერით და ბეჭდით:</p>	<p>Факт ознакомления и согласия с содержанием ТЗ подтвердить подписью и печатом:</p>
<p style="text-align: center;">_____</p> <p style="text-align: center;">ხელმოწერა, ბ.ა. / Подпись, м.п.</p>	